

ERDÉLYI LAP

3 Lei

Főszerkesztő:
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY MAGYAR POLITIKAI NAPILAP
V. évfolyam, 87 (1234) sz. * Csütörtök, 1936 április 16

Főmunkatárs:
dr Gyártás Elemér

A király trónbeszéddel bezárta a parlamenti ülészeket

Bucuresti. Saját tud. A Monitorul Oficial szerdai száma közli a parlamenti ülészeket bezáró királyi kéziratot, amely a következő:

Szenátor urak, Képviselő urak!

A most záródó parlamenti ülészek nagymértékben hozzájárult az állam konszolidálásának művéhez. Az új költségvetésben folytatódik ugyanaz az előrelátó pénzügyi gazdálkodás, amely közpénzügyeink egészségesevének kezdetét jelentette. A közigazgatás átszervezéséről szóló törvény által, több éves tapasztalat alapján megtörtént az általános és helyi közigazgatás alapjainak lefektetése, olyképpen, hogy az ideiglenes átmeneti korszak után az ország közigazgatása az állandóság és folytatóság korszakába lép.

Az új büntetőtörvénykönyv és perrendtartás megalkotása által elhatározó lépés történt a jogszolgáltatás egységesítésének útján. A legfőbb gazdasági tanács szervezéséről szóló törvény megteremtette az eszközt, amely szükséges ahhoz, hogy az állam gazdasági politikájában folytatóság legyen és hogy összhang létesüljön a termelési tényezők között a nemzetgazdaság előmozdítására irányuló munkában.

A szőlőtermelésről szóló törvény eleget tett a fontos termelési ág szükségleteinek, megadva annak a kellő védelmet és új feltételeket

szabva a helyes irányú fejlődésnek.

A kereskedelmi és professzionális oktatás szervezéséről szóló törvény a tanuló ifjúságot egészségesebb irányba tereli, amely jobban megfelel az államfejlődés jelenlegi körülményeinek. Az ipartörvény a mesteremberek minden kategóriája számára új fejlődési lehetőségeket nyújt. Az utak újításra új forrásokat nyitott. A katonai nyugdíjakról szóló törvény jelentősen javította a nyugdíjas katonatisztek anyagi helyzetét.

Különös elégetteléssel láttam a most záródó ülészek folyamán is, milyen gondját viselték önök a hadsereg érdekeinek. A többletek, amelyek önök a honvédelem költségvetésébe felvettek, biztosítja a hadfelszerelési tervet megvalósítását, ami a jelenlegi körülmények között elsőrendű gondunkat kell, hogy alkossa.

E nagy törvényhozási munka után kormányom folytathatja a konszolidálás megkezdett munkáját és befejezheti programjának végrehajtását.

Miután köszönetet mondok önöknek a jelen ülészekben teljesített munkáért, az alkotmány 90-ik szakasza értelmében a rendes meghosszabbított ülészeket berekesztettnek nyilvánítom. II. Carol.

A király aláírása után a miniszterelnök ellenjegyzése következik.

Húsvét után

(S. I.) — Deák Ferencnek, a „haza bölcsének” húsvéti cikke ezúttal hetvenegyedik esztendője lebegett írói fejek felett, amikor újabb húsvéti cikkek írásának céljából a papiros, vagy az írógép fölé hajoltak. Ami az Angol királynő szerény lakójának 1865 április 15-én a Pesti Napló hasábjain sikerült, azóta a meggyőzött magyar műfaj művelőinek, a vezércikkíróknak a leghőbb vágya lett: egyetlen cikkel korszakot alkotni, utat nyitni új tájak felé, fejlődést indítani. De legalább is általános fel-tűnést kelteni.

A feladat igen-igen megnehezedett a két emberöltő alatt, ami az első húsvéti cikk óta eltelt. Bölcsnek lenni magyar tájakon egyre körülményesebb feladattá lett. A józan ész, a világos szem, a nyílt beszéd ma már távolról sem elegendő.

Deák Ferenc korában elég volt szemügyre venni az élet látható és kézzelfogható valóságait — Bécs és a császárt, a magyar nemzetet s történelmi személyiségét, a lehetőségeket és az elengedhetetlen követelményeket, — s ezekből az egyszerű elemekből nézeteket építhetett fel a nyugodt értelem, melyeket mindenki megértett és úgy értett meg, ahogyan azokat leírták.

Ma minél egyszerűbb a szerencsétlen utódnak és bölcs-jelöltnek gondolatmenete, annál kevésbé számíthat megértésre és érdeklődésre. A társadalomtudomány alaposan összezavarta a fejeket. Mindenki a tudományt követeli a cikkben és senki sem kíváncsi — a társadalomra.

A jövődő bizonyosan megmutatja, hogy ebben a helyzetben voltaképpen ki a ludas: a közönség-e avagy a vezércikkírók. Addig azonban megállapíthatjuk, hogy az erdélyi magyar vezércikkek a szürke hétköznapokon sokkal többet viaskodnak a nagy európai társadalmi és politikai problémákkal, mint az erdélyi hétköznapos magyar élet sorsdöntő kérdéseivel.

Ezek a problémák, úgy látszik, az ünnepi számokra maradnak. A mostani húsvét is bizonyosság erre.

Huszonnyolc húsvéti cikket olvastunk türelemmel végig. Ez azonban csak azt jelenti, hogy ennyi ünnepi számot sikerült kézbe kapnunk. Nem jelenti tehát az egész cikk-teremtés, mely legalább háromszor, ha ugyan nem négyszer ekkora. Bizony, bizony e téren is könnyebb dolga volt Deák Ferencnek. Kiseb volt a konkurrencia.

Amennyire baj, ha ez a rengeteg lap ahány annyifele ír, annyira tanulságos és érdekes az összhang, a közös hangulat, mely ebben az esztendőben a húsvéti cikkek fölött lebeg.

E cikkek megírására a legtöbbször egyházi méltóságokat, közéleti férfiakat, ismert írókat szoktak a szerkesztőségek felkérni, mindegyik olyat, akit különösképpen közelállónak érez magához. Ahhoz az irányhoz, melyet követni igyekszik.

Az idén ebből a sok különféle szempontból ugyanazt látták meg: nemzeti társadalmunk lelki egységét, mely egyenes és közös úton akar járni.

Eppen ilyen közös, jellemző tünet azonban az is, hogy egyetlen húsvéti cikk sem követte Deák Ferenc példáját. Egyetlenegy sem jelölte meg közelebről ezt az egyenes utat, ahogyan ő azt megtette, hanem az utak megkeresését és megépítését csodálatos egyhangúsággal valamennyi cikkíró — a fiataloktól várja.

Szép és örvendetes jelenség volna ez, ha egész közlelkünk a fiatalodás jegyében a la-

Enyhült a nemzetközi helyzet

Bizakodóbb hangulat Rómában, Párizsban és Londonban. — Az angol rádió megtagadta az abesszin császárné rádióbeszédének közvetítését. — Lemond a négus?

Genfből jelentik: Madariaga elnök a 13-as bizottságot csütörtökre hívta össze.

Aloisi báró, olasz főmegbízott kedden elindult Genfben. Eden angol külügyminiszter szerdán délután utazik a Népszövetség székhelyére, hogy a bizottság ülésén Angliát képviselje. Kedden még Baldwin miniszterelnökkel tanácskozott, Anglia genfi magatartása tekintetében.

Illetékes angol körök úgy vélik, hogy Anglia elsősorban az olasz—abesszin viszály rendezésére helyez nagy súlyt. Arranéze még nem határoztak, hogy milyen álláspontot foglal el Anglia, ha békéltető tárgyalások meg-hiusulnak. Sajtóköri körökben úgy tudják, hogy az angol kormány leghőbb óhaja, hogy a genfi előzetes megbeszélések sikerrel járjanak.

Az Exchange Telegraph Rómából úgy értesül, hogy

az angol és olasz kormányok között nem hivatalos eszmecsere folyik a genfi feszültség enyhítésére.

**Elhárult a háború veszélye
— írja a Lavoro Fascista.**

A szerda reggeli olasz, angol és francia lapok arról számolnak be, hogy az

olasz—abesszin viszály körüli helyzet enyhült.

Az olasz sajtó úgy véli, hogy Anglia már lejeltette azt a gondolatot, hogy Olaszország

ellen újabb gazdasági, vagy katonai rendszabályokat alkalmazzanak.

— Ezzel — írja a Lavoro Fascista — elhárul a háború veszélye.

Párizsban is kedvezőbbben ítélik meg az általános helyzetet. Mértékadó helyen biznak abban, hogy Genfben végül mégis a bizakodó szellem kerekedik felül.

A Temps szerint a csatorna tulsó oldalán a szél kezd megfordulni: az angolok engednek merev magatartásukból, mert látják, hogy súlyos veszedelem fenyegetnek, ha a végsőkig feszítik a húrt.

Sarraut, Flandin és Paul-Boncour szerdán hármastanácskozássra ültek össze, hogy megállapodjanak a genfi magatartás tekintetében.

Politikai körökben nagy fontosságot tulajdonítanak Sarraut és Cerutti olasz nagykövet hétfő esti megbeszélésének. Cerutti ezalkalommal arról kért felvilágosítást, hogy Franciaország milyen álláspontot szándékszik elfoglalni a legközelebbi összejövetelen.

**Lemondásra kényszeríti a négust
az abesszin császári udvar.**

Dzsibutiból jelentik: Addisz-abebei hír szerint a császári udvar rá akarja szorítani a négust, hogy kérjen békét Olaszországtól és mondjon le a trónörökös javára.

(Tudósításunk folytatása a 3-ik oldalon.)

n!

Soha nem hallott olvasó áron szerkeszthető be a neves rádiószónok

Tóth Tihaméc

összes legkiválóbb művei.

Mélyen leszállított árak! Ritka alkalom!

Prédikációs könyvek:

Krisztus király	340 h. csak 240 le!
Tízparancsolat I.	340 " " 240 "
Tízparancsolat II.	340 " " 240 "
Hiszek egy Istenben	340 " " 240 "
Hiszek Jézus Krisztusban	340 " " 240 "
Hiszek az egyházban	340 " " 240 "
A szenvedő és győzedelmes Krisztus	340 " " 240 "

Vidéki megrendeléseknél plus 15 lei portó

Részletfizetési kedvezmény.

Megrendelhető:

Erdélyi Lapok könyvosztályánál

el lehetne képzelni, hogy más körülmények között újra a fiatalság az, melyet lelkesedéssel követnek a többiek — a korra való tekintet nélkül. Annál is inkább, mert hiszen ilyenkor fiatalság alatt nem csupán a szorosán vett életkort szokás érteni.

A helyzet azonban ezúttal egészen sajátos. Az erdélyi magyar fiatalság jelentős része egyáltalán nem képvisel s nem hirdet olyan gondolatokat, melyeket a kor mértékével mérve — fiatalosoknak lehetne nevezni. Persze, minden jelenség viszonylagos. Eppen a viszonyítás azt mutatja azonban, hogy az erdélyi fiatalság széles szellemi körei itt minálunk olyan belső helyzeteket, olyan szervezkedési módszereket, olyan múlt századbeli gondolat-sorokat s világképeket védnek, melyeket ugyanaz a fiatalság szinte mindenütt másutt hittél és tüzzel — ostromol és támad.

A fiatalság, ha ezalatt nem a pusztá életkört, hanem az újat, a frisset, az izmosat, a lelkeset értjük, csak mostanában kezd jelentkezni s igen jellemzi a körülményeket, hogy ez a jelentkezés milyen komoly, higgadt, megnyírt megmondott formában történik.

A fiatalságnak ez a gondolati iránya, ez az új munkátem, még messze, igen messze van attól, hogy az egész erdélyi magyar közleket, — a társas gondolkodást, az irodalmat, a

sajtót — a maga egyszerű és természetes tárgyszerűségével megtöltsé. Ennek előbb gyökeret kell eresztenie, mindenekelőtt épen — a fiatalság lelkében.

Mi hát a magyarázata, a jelentősége annak a nagy vágyakozásnak a fiatalság után, mit a legkülönbözőbb irányzatú húsvéti írások betűi közül ebben az évben annyira kiérezünk? Attól tartunk, hogy egyelőre nem több újabb romantikánál, melyek oly sűrűn követik egymást az erdélyi magyar közleket feletti urallomban.

A magyar politikai lélek mindig hajlott a romantikára s ez nem a legrosszabb tulajdonsága. Az újabbkori erdélyi romantikus közéleti gondolkodás azonban mindig egyszerűen csak ürügyet jelent arra, hogy annak, aki hirdeti, aki beszél róla s hinni akar benne, lehetőleg *semmit se kelljen tennie*, hanem csak várnia mindent: az időtől, a hidépítéstől, a korszellem-től, a demokráciától, a liberálizmustól, a legújabbban pedig a fiatalságtól, mely szörnű néheziségekkel küzködve keresi egyelőre nem is annyira a mindennapi kenyeret, mint inkább a hitet, hogy a mindennapi kenyér valóságga is válhatik!

Ennek a valóságnak az érdekében nekünk kellene cselekednünk. Nekünk, akik ma vezércikket írunk — a fiatalságról. Mi jelentjük ma az erdélyi szellemi életet: a társadalmat; a vagyont, akinek még van; a fogyasztást, akinek van miből; a szövetkezetet, mely előtt a világnézetek óriási horizontja tárul; a bankokat, melyek a nemzetgazdasági véredény hálózatának izomrendszerévé válhatnak; a sajtót, mely nemcsak kenyeret adhatna, hanem az egyetemes helyett az egyetemes magyar művelődés szerény kerete lehetne. Művelődésnek a sorsa rajtunk múlik. Minden, ami kezünkben van, mellyel a vezércikkeket írjuk.

Egyre a fiatalságot emlegetni ezzel a mértékkel mérve kettőt jelent. Először bevallását annak, hogy minden rosszul van, ami a kis világok világában körülöttünk van. Másodszor pedig azt a vallomást, hogy mindezen mi nem tudunk, de nem is nagyon akarunk változtatni.

Deák Ferenc húsvéti cikke világos és gyakorlati irányt mutatott. Az 1936. esztendő húsvéti cikkei Erdélyben bár gyönyörű statisztikai teljesítményt jelentettek, a mi nagy belső kérdéseink egész területén mégis az iránytalanság jegyében állottak.

Egész munkáshadsereg építi a Budapesti Nemzetközi Vásárt

Április 28-tól kezdve érvényes a vásár utazási és vizumkedvezménye

Budapestről jelentik: Budapest, a milliók világvárosa készülődik. Ahova csak megyünk, a város-házára, az iparkamarába, a különböző gyár-üzemi vagy kereskedelmi érdekképviseletekbe, mindenütt azt látjuk: a vásárra készülnek. Ez ma a legakutább téma Budapesten, amelyben érdekelt a hatóságoktól kezdve a legkisebb iparosig mindenki, mert hiszen a vásár a budapesti élet virágzásának napjait jelenti, vagy még pontosabban egy teljes év munkája gyümölcsének beérését, amikor példátlan méretű üzlet bonyolódik le, amikor Budapest egész évi idegenforgalmának egyharmada zajlik le és amikor élet, forgalom jut még az olyan üzleteknek, vállalatoknak, mulatóknak és látványosságoknak is, amelyek az év egyéb szakáiban csak nehezen küzdve tartják fenn üzemüket.

A legnagyobb a sürgős-forgás kinn a város-igetekben, ahol már javában folyik az építkezés és ahol napok óta egész munkáshadsereg, a mérnökök és vállalkozók tömege fáradoz az új vásárváros felépítésén.

Minden eddiginél nagyobb lesz a május 8-án megnyitandó és a tavalyinál közel egyharmaddal nagyobb területen felépülő Budapesti Nemzetközi Vásár.

Várható látványosságai közül ma még csak izlőt adhatunk. Aki a vásár területén sétál, ha-

talmas gép-talpalaton nyugvó forgószinpadot lát, amely köré és fölé még csak most építik a vásár divatrujújének színházát. Nem messze tőle 5-6 emelet magas tornyot lát felszökkelni a néző, amelyhez közel 200 méter hosszú pavillon-váza csatlakozik. Itt lesz a textil-utca — halljuk a munkavezetőtől — aki most tovább siet, hogy gyors utasításokat adjon a vásártelep egyik-másik részében, ahol egyelőre még csak két emelet mély gödröt látunk, rengeteg betont és egy-külön kis munkáshadsereget. A légvédelmi kiállítás gázmentes pincéi készülnek itt. De áll már a mintapályaudvar váza, a kézimunkapavillon és épül még vagy negyven hatalmas csarnok, amelynek jórésze a vásárhoz most ujonnan csatolt területre kapott elhelyezést. Három hét múlva nyílik meg a budapesti vásár. Rengeteg munka vár még addig befejezésre. De a rendezők nyugodtak, pontos terv szerint dolgoznak. Azt mondják

mire április 28-án megérkeznek a vásár első külföldi vásárigazolvánnyal, félúti vasúti jeggyel, vizumkedvezményvel utazó látogatói, készen áll a vásár

s megkezdődhetik az 1500 kiállító, a külön-csoportok és a külföldi államok árujának kirakodása.

Az Áko-Máru útja

Egy japán hajó regénye

Írta: Kovrig János

16

Miki kapitány, a „nagyon elfoglalt ember”, ezalatt egy amerikai detektívregény olvasásába volt elmerülve. A parancsnoknak ugyanis annál kevesebb a dolga, mennél „nagyobb a tenger”. Part mentén, zátonyos, sekély vízben, a kikötés alkalmával, ami ügyes manőverezést igényel, ilyenkor van a kapitány helye a parancsnoki hídon. Nyílt tengeren, ha nincsen köd vagy katasztrófálisan erős vihar, a nagy óceánjárók parancsnokai vannak legkevésbé elfoglalva. Elvégzik a rendes, délelőtti inspekción sőt a gépbázistól a legfelső fedélzetig, átveszik a jelentéseket, megvizsgálják a hajónaplót, a térképet, melyen föl van tüntetve a megtett út és azután csak akkor foglalkoznak hivatalos ügyekkel, ha már nagyon unják magukat. Egy nagy hajó kapitányának tehát sok szabadideje van, amit alig tölthet mással, mint könyvek olvasásával. Ezért lehet találkozni parancsnokokkal, kiknek olvasottsága, irodalmi látóköre egyenesen meglepő.

Miki kapitány azonban megúnhatta a klasszikus könyvek olvasását, mert detektív-

regényt vett a kezébe. Olyan felfogásban volt megírva a könyv, hogy nem lehetett letenni, ha az ember egyszer belekezdett.

Se látott, se hallott az őszfejű, nagybajuszú japán, aki az Áko Máru parancsnoki egyenruháját viselte és kabinjában, egy kényelmes széken ülve, olvasott. Arcszínét vörösre változtatta a tengeri szél és nap, bőrén egyenesvonalú ráncok energiát áruáltak el, szemétől és tömpe orrától eltekintve, külseje olyan volt, mint európai kollégáé.

A rémdráma legizgalmasabb fejezeténél tartott, mikor megszólalt a telefon.

— Itt a purser. Egy amerikai újságíró kér sürgős intervjút.

— Mondjon neki valamit, hagyjanak engem most békében!

De a telefonálás félóránként megismétlődött. A kapitány végül is türelmet vesztette és a telefonba kiállította:

— Küldje föl azt a fickót, majd elintézem én rövid úton!

Mr Bubnof már toporozkolt mérgében.

— Elrabolták egész délelőttiötmet! Majd megmondom én a kapitánynak, hogyan kell bánni az amerikai sajtó képviselőjével! — ordított a purser fülébe.

De nem mondhatott semmit, mert kitüntető udvariassággal fogadta a kapitány:

— Nagy megilszettelés számomra az ön

érdeklődése csekély személyem iránt. Isten hozta, Mr Bubnof!

Az újságíró hiába volt hosszabb ideig Japánban, nem figyelte meg, nem sajtóította el a keleti udvariassági formákat és hasonló stílusú köszöntés helyett ezt makogta:

— Ó, kérem, kérem, szót sem érdemel.

A kapitány becsöngette szolgáját és megkérdezte a vendéget, hogy mit óhajd fogyasztani?

Mr Bubnof elkövette a második udvariasságot, mikor nem teát kért, amit a japánoknál cukor nélkül szolgálnak föl és ami náluk az ismerkedés aktusához tartozik.

— Szódás whiskyt hozzon — mondta ehelyett a szolgának és még hozzátette: — „Double Scotch”, vagyis dupla adag whiskyvel, ahogyan a skótok isszák.

— Ugyanazt nekem is — mondta megadóan a kapitány. Azután vendégéhez fordult és szívélyesen megkérdezte:

— Mi az a fontos ügy, amiben szolgálatára lehetek, Mr Bubnof?

— Néhány kérdésem lenne, parancsnok ur — felelte az újságíró, elövette noteszét és jegyzéshez készült.

— Tessék — bátorította a kapitány és jelentősen a falórára nézett.

Az újságíró ezt nem vette észre és kissé vontatottan látott a munkájához.

balold
vonalk

Prágában
spanyol m
a baloldali
táknak a
kommunist
resszusán
szakítani k
val és tere
ra. A kong
mondja, ho
néparcvona
határozat
Csehszlová
alapján áll
ellen megv
ráciát.

(Tudósítá

A négy
det tartott
hrcegnő fo

Az ang

Addisz-A

Az ola
arról a lég
és 9 felder
felett végze
csak röpir
sorolják az
A repülőg
lási helyül
óra alatt te

Olasz

A Gor
csapatok l
északibb re
Az ol
egész

a rab

Swich
jegyzéket
hogy

a meg

me

Kéri, hogy
sággal és a
sággával.

— Kap

Mondja el
magasabb
záshoz? M

tül szolgál

— Nag

re a kérdé

laszolni, a

valami kor

tenni.

Az ujs

a tartalék

a föltés m

gondolta a

tatta a kér

— Fec

— Ne

— Mit

— Ser

— Vol

— Sol

— De

— Ne

— Hog

geri vihar
— Elé
izben szok
partja mer
gáltam, eg
alatt

A csehszlovák baloldali pártok közös arc-vonalba tömörülnek a kommunistákkal

Prágából jelentik: A jelek szerint francia és spanyol mintára Csehszlovákiában is megalakul a baloldali polgári pártok és a szociáldemokratáknak a kommunistákkal való szövetkezése. A kommunista párt kedden tartott országos kongresszusán az az irányzat kerekedett felül, hogy szakítani kell az eddigi merev ellenzéki politikával és törekedni kell a néparcvonal kialakulására. A kongresszus határozatot hozott, amely kimondja, hogy mindenáron meg kell alakítani a néparcvonalat és azt kell kormányra juttatni. A határozat szerint a cseh kommunista párt a Csehszlovákiában élő összes népek szövetségének alapján áll és kész arra, hogy fasiszta támadás ellen megvédelmezze a köztársaságot és a demokráciát.

(Tudósításunk folytatása az első oldalról)

A népus felesége kedden este rádióbeszédet tartott amhára nyelven, amit leánya, Sahai hrcegnő fordított le angolra.

Az angol rádió megtagadta a császárnő beszédének közvetítését.

Addisz-Abeában röpiratokat dobtak le az olasz repülőkről.

Az olasz keletafrikai hírszolgálat beszámol arról a légi útról, melyet 30 nehéz bombavető és 9 felderítő repülőgép az abesszin főváros felett végzett. A gépekről bombát nem dobtak, csak röpiratokat szórtak le, amelyeken felsorolják az olasz csapatok eddigi győzelmeit. A repülőgépek ezután visszafordultak kiindulási helyükre. A körülbelül 1100 km. utat 7 óra alatt tették meg.

Olasz zászló Gordora félszigetén.

A Gordora nevű félsziget, amelyet az olasz csapatok legutóbb elfoglaltak, a Tana-tó legészakibb részén fekszik.

Az olaszok most már uralkodnak az egész Tana-vidéken s a szudáni és északabesszini utakon.

Olasz jegyzék a rabszolgaság megszüntetéséről.

Suvich, olasz külügyi államtitkár kedden jegyzéket intézett a Népszövetséghez, közölve, hogy

a megszállott területeken az olaszok megszüntették a rabszolgaságot.

Kéri, hogy a jegyzéket közzéjék a 13-as bizottsággal és a Népszövetség rabszolgaügyi bizottságával.

— Kapitány ur életrejelése érdekelt elöször. Mondja el, kérem, mik voltak ifjúságának kimagaslóbb eseményei? Hogyan került a hajózásához? Milyen különös dolgokon ment keresztül szolgálata idején?

— Nagyon sajnálom, Nr Bubnof, de ezekre a kérdésekre semmi olyant nem tudok válaszolni, ami az ön olvasóit érdekelné. Talán valami konkrét kérdést sziveskedjék föltenni.

Az újságíró lecsavarta töltőirónja végét és a tartalékból új ceruzát illesztett bele. Miután a töltés munkájával elkészült és időközben átgondolta a helyzetet, gyorsabb ütemben folytatta a kérdezést:

— Fedezett föl ismeretlen szigetet?

— Nem.

— Mit tud a legendás tengeri kigyóról?

— Semmit.

— Volt már a polip karjai között?

— Soha.

— De hajótörést csak szenvedett?

— Nem.

— Hogyan, hát sohasem volt nagyobb tengeri viharban?

— Elégyszer — felelte a kapitány. — Egy ízben szökőár forgatagába kerültünk Hokkaido partja mentén. Akkor még vitorláhajón szolgáltam, egy schooner volt parancsnokságom alatt

— Na, végre! Tehát: szökőárban Hokkaido mellett, mindenki elmenekül a schoonerről és a kapitány utolsónak maradv a hajón, a hullámsírban lelta halálát... Nem, nem, ez nem lesz jó így, hiszen ön itt van. Mindenki cserben hagyta a hajót, csak Miki kapitány nem. Egymaga biztos révbe vitte a schoonert aranyakományával együtt.

A kapitány hahotában tört ki:

— Ugyan, mire jó ez a mese? Azt pedig jegyezze meg magának, hogy egy japán, legyen az bár fedélzetmosó matróz, soha nem hagyja el a hajót!

Ez az utóbbi mondat kissé sértődötten hangzott.

Az újságíró azonban nem vett erről tudomást és új témába kezdett:

— Hány darab, milyen kaliberű ágyúval lehet az Ako Märu felszerelni?

— De kérem, Mr Bubnof, ez egy kereskedelmi hajó!

— Nem tesz az semmit! Az angolok minden hajójukat könnyű cirkálóvá fogják alakítani újabb háború esetén. A nagy háborúban is így jártak el a hadviselő felek. Alkalmas az Ako Märu ilyen célra?

— Erre nem felelhetek, mert nem vagyok haditengerész.

— Mondja, kapitány ur: mi a parancsa arra az esetre, ha — mondjuk — ebben a pillanat-

ban távirati jelentés érkezne, hogy kitört az amerikai—japán háború? Igaz, hogy a hajónak a raktárakban elrejtve mindig magával kell vinnie az ágyukat és a municiót?

Miki kapitány a félben hagyott regényre nézett és azt hitte, hogy menten megüti a guta.

— Nézze, kedves barátom: hagyjuk ezt a témát. Egyrészt alaptalan csacsiság az egész, másrészt ilyen dologról én nem nyilatkozhatom.

Szerencsére jött a szolga a whiskyvel. Koccintottak, ittak, és hogy elterelje a fiatal ember figyelmét az előbbiekről, maga a parancsnok szolgált friss témával:

— Elárulhatok önnek egy újságot, Mr Bubnof: a rádiójelentések szerint hamarosan viharba kerülünk.

— Pompás! Lehet kilátás egy kis hajótörésre? — lelkesedett az újságíró.

— Azzal nem tudom kecsegtetni. De tengeri betegségben nem lesz hiány, Mr Bubnof.

A kapitány fölállt, hogy ezzel is értesere adja a riporternek: üritse ki poharát és távozzon. Mr Bubnof azonban nem volt hajlandó erre, amíg csak talált valami kérdeznivalót. Hamar folytatta tehát a kapitány utolsó mondatát:

— Az utasok tengeri betegséget fognak kapni. Ez szép, ezt hallja az ember elégyszer. De most már azt szeretném tudni, hogy mit tesz ön ez ellen? (Folytatjuk.)

ODOL

F O G P É P

A mindennapi szájjapolás ODOL FOGPÉPEL meggadályozza a kellemetlen szájszag képződését és a fogak csunya megsárgulását.

Az ODOL FOGPÉP összetétele enyhe és nem támadja meg a fogzománcot.



vakító fehérre teszi a fogakat

Megkezdődött Londonban a vezérkarok értekezlete

Franciaország és Belgium repülőteret ajánl fel Angliának. A francia sajtó fölöslegéseknek tartja a megbeszéléseket

Londonból jelentik: Az angol tengerügyi hivatalban szerdán délelőtt megkezdődött az angol-francia-belga vezérkarok értekezlete. A megbeszélések azon a föltevésen indultak meg, hogy „Németország váratlanul megtámadja Franciaországot és Belgiumot.”

Az angol megbízottak külön utasítást kaptak, hogy tilos bármiről tárgyalni, ami politikai kötelezettséget hárít Angliára, vagy automatikussá tehetné Angliának európai háborúba való beavatkozási kötelezettségét. Az angol vezérkari kiküldötteknek állandóan tájékoztatniok kell a kormányt a megbeszélések mindenkorai állásáról.

Hír szerint a francia és belga küldöttség

repülőteret szándékszik felajánlani Angliának, annyi hadirepülőgép számára, amennyi módjában van a kontinensre küldeni.

Párizsban nem tulajdonítanak nagy jelentőséget a megindult tárgyalásoknak. Egyes lapok úgy vélik, hogy ezekre a megbeszélésekre a jelen körülmények között semmi szükség sincs.

A Quotidien egyenesen veszedelmesnek tartja, hogy a francia vezérkar pontosan tájékoztassa az angol vezérkart haderejéről és haditerveiről.

Az Excelsior szerint az értekezleten különböző terveket vetnek fel.

Női kézimunkakiállítás Sacueniben

Saját tud. A római katolikus Oltáregylet rendezésében, husvét első napján úgy értékre, mint tömegre nézve kiváló kézimunkakiállítás nyílt meg. A kiállítási terem egyik felerészét magyar, a másikat román kézimunkák töltötték meg művészi elrendezésben. A női szorgalom remekait csodálhattuk minden oldalon. Román részről különösen a népies motívumú kézimunkák keltek méltó feltűnést s ezek között elsősorban a Chis Cornel főszolgabíró feleségének pazar kiállítású s gazdag díszítésű kék-fehér nemzeti öltönye. Kiváló darabokkal szerepel még Frenju Péterné, Boni Severné és Kővári Lászlóné is. A dr. Pop József sántóbi apát által kiállított, selyemre festett tájkép és egy antik római csoportot ábrázoló gobelin is tartósan lekötötte a néző figyelmét. Magyar részről szebbnél-szebb munkákkal vettek részt öv. Penkert Mihályné, dr. Gulácsy Sándorné, Fröhlich Pálné, Garán Eva, Sallay Lajosné, Fabricius Eva, Gál Zoltánné, Kővér Baba, Lakatos Józsefné, Karmezsin Ferencné, Silliné és még sokan mások. Külön kell meg-

emlékznünk az öv. Stubenberg Józsefné grófnő által kiállított remekokről, melyek közül rendkívüli művészi értékénél fogva csodálatot keltett egy himzett antik menyasszonyi jegykendő s egy családból szőtt, pehelykönnyű zsebkendő, továbbá a bécsi képes krónika pazar színeire emlékeztető régi török terítő, egy eredeti kínai himzés és egy pár kínai kék kis tipegő papucs. Antik művészi értékénél fogva fel kell még említenünk a Székely Gyula által kiállított régi szőtyárt, melynek mindkét fedele ezüst szitaanyagra készített színes miniatűr-gobelin s a Korb Gusztávné tulajdonát képező és báró Staudachné, gróf Szluha Clementina által a múlt század elején készített gyönyörű gobelin-képek, mely Napoleont Szent Ilona szigetén ábrázolja. A minden tekintetben művészi színvonalú kiállítás, melynek hatalmas anyagát a védnökök: öv. Stubenberg Józsefné grófnő és Chis Cornelné fáradságtalan buzgalommal gyűjtötték egybe, több napig lesz nyitva s az egész vidék részéről nagy látogatottságnak örvend. (sz. b.)

Emelte a város az eddigi taxákat és újakat is létesített

A március hó 27-én meghirdetett új közigazgatási törvény a várost új taxák létesítésére hatalmazta fel. Ennek alapján a városi időközi bizottsága április 7-én már megalkotta új taxaszabályrendeletét.

Ennek a háztulajdonosokat és általában a városi polgárokat súlyosan megterhelő rendelkezései ellen a Háztulajdonosok Szövetsége reklamációval és illetve fellebbezéssel élt.

A beadvány elsősorban a háztulajdonosok érdekei szempontjából tiltakozik az üres házhelyek után kivetett 10 százalékos taxa ellen. Utal arra, hogy ez után a háztulajdonosok már 10 százalékos hazadót fizetnek, ezek a telkek a tulajdonosoknak semmi jövedelmet nem hoznak és ekként ezek után újabb és éppen a házával egyenlő kulcsú városi taxával meg nem terhelhetők. Hivatkozik arra, hogy ez a taxa a szegénység újabb megadózhatását jelenti, mert hiszen a tulajdonosok azért nem építkeznek, mert az ehhez szükséges tőke felett nem rendelkeznek és ezt kölcsön útján sem szerezhetik meg. De hivatkozik arra is, hogy ezt a taxát leginkább a szegény néposztály lesz kénytelen fizetni, miután éppen ezeknek van, a beépített területeket többszörösen meghaladó területű beépítetlen házhelyük.

Tiltakozik a fellebbezés a tüzőtö-taxának az eddigihez viszonyítva tízszeres felemelése ellen. Utal arra, hogy a megjelent törvényszövegbe becsúsztatták a Monitor Oficial április 8-án megjelent számában korrigálták és ekként a tüzőtödíjak sem a tulajdonosokkal, sem pedig a bérlőkkel szemben fel nem emelhetők.

Antiszociálisnak jelenti ki a fellebbezés a bolti helyiségek bérértékei után 10 és a lakások bérértékei után 5 százalékban megszabott, bár közvetlenül a bérlőket terhelő, de közvetve a háztulajdonosok érdekeit is sértő újabb taxának az életbeléptetését és illetve a kivetési kulcsok súlyosságát.

Utal arra, hogy a városban létező 230 millió összeget képviselő bérértékek után a polgárok elviselhetetlen súlyos újabb megterhelésekkel lesznek sújtva és ez a bérlők fizetési képességét fogja csökkenteni.

Közérdekből kifogásolja az egyetlen cseled után eddig szedett 100 lejes taxának 180 leire való felemelését, mert egyetlen cseled tartása fényűzési ténykedésnek nem tekinthető és bírsággal nem sújtható.

Kifogásolja az elsőrendű élelmiszereknek újabb súlyos megterhelését, mely az élet további megdrágulását fogja előidézni és a megélhetést fogja még nehezebbé tenni.

De kifogásolja a temetkezések után kisza-

bott és úgyszólván elviselhetetlennek mulatkozó új taxák kivetését is, mely a polgároknak még azt is lehetetlenné fogja tenni, hogy elhunyt hozzátartozóikat társadalmi helyzetüknek megfelelő végtisztességben részesítsék.

Végre kifogásolja a fellebbezés, hogy a szabályrendelet nem veszi figyelembe az úgynevezett „szabad foglalkozást” űző polgárok jelenlegi súlyos helyzetét és őket 300 lei cégtáblaadóval terhel meg akkor, amidőn az egyéb foglalkozást űző polgárok csak 100 és legfeljebb 200 lei ilyen taxával vannak megterhelve.

Az érdekes beadványt a Háztulajdonosok Szövetsége nevében a szövetség elnöke, dr. Zigre Miklós és ügyvezető elnöke, dr. Lengyel Zsigmond írták alá, valamint ugyanők és még más háztulajdonosok a saját személyükben is aláírták.

Temetések. Gruiu Joan CFR féléves 37 éves korában meghalt. Temetése 16-án délután fél 5 órakor lesz a Negruzi utca 35 sz. lakásból az olaszhi temetőbe. — öv. Macra Theodor 70 éves korában meghalt. Temetése Geju községben volt. 15-en az ottani temetőbe. („Caritas”).



Franca nők jelképes szavazása.

A francia törvény kizárja a nőket a választói jogból. A nők ezt igazságtalannak tartják s azzal tüntetnek követelésük mellett, hogy kerületenként jelképes választásokat rendeznek. Képünkön a nők egy csoportja látható a jelképes plakátok előtt.

Ma, csütörtökön este lép fel Czeglédy Emmy az Ujságíró Klubban

Czeglédy Emmy, a kitűnő szoprán énekművész, dr. Czeglédy Miklós ügyvéd leánya, aki a húsvéti ünnepeket tölti szülői házában, az Ujságíró Klub felkérésére ma, csütörtökön este énekelni fog. Magyar és francia dalokat énekel a művész, akit zongorán *Mocskonyi Gabi*, a fiatal, közismert kiváló zongoratanárnő fog kísélni.

A Pap drogéria által rendezett sorsoláson a következő számok nyertek

I. díj: 835.
II. díj: 1407.
III. díj: 1593.
IV. díj: 1156.
V. díj: 43 1059 829 632 1489 774 996 4 1452
690 407 1243 1079 1361 297 840 980 116 379 1248.
VI. díj: 1085 1377 1284 1435 254 1222 978
1033 688 404 1303 572 1254 402 559 1307 830 459
973 250.

A fenti számú nyereménytárgyak átvehetők a Pap-drogériában.

Kegeletes emlékünnepe a Hegyi Kulturházban. Hétfőn délután kegeletes emlékünnepe színhelye volt a Hegyi Magyar Kulturház. A kulturházi ifjuság ulte meg néhai Emódi Jánosné emlékét, aki a kulturház megalapításától kezdve a múlt évben bekövetkezett haláláig lelkes és önzetlen munkása volt a kulturháznak. Az ifjuság a kegeletes délutánon azokat a színdarabokat és jeleneteket adta elő, amelyeket életében néhai Emódi Jánosné rendezett a kulturházban. Az előadás előtt a Magyar Párt nevében Árvay Árpád mondott beszédet, amelyben méltatta és a magyar asszonyok elé követendő példaként állította Emódi Jánosné érdemeit és nemességét. Az emlékünnepe alkalmából a hegyvidék lakossága újra színültig töltötte meg a kulturházat.

AKARJA LÁTNI Rómát, Firenzét, Velencét, Nápolyt és azoknak szépségeit, nevezetességeit? Ha igen, akkor csatlakozzék társasutazásunkhoz.

Nosz Andor és Soltész Ica operettbemutatója. Április hó 23-án délután 5 órakor lesz a Soltész Ica—Nosz Andor „Régi dal” című 3 felvonásos operett bemutatója. A kitűnő zene, a mulatságos szöveg, az ügyes táncszámok, az ötletes rendezés egy felejthetetlen előadás előjelei. Az operett főszerepeit: De Bont Matild, Lőrinczyné Bittenbinder Böske, Noszné Bódis Mancsi, Vojnár Terus, Anné Odón, Lakatos Sándor, Nosz Andor és Soltész játszik. A táncokat Kun Magda tanítja, rendező Losonezy Gábor. Jegyek elővételben kaphatók Soltész hentesüzletben, Piața Unirii (Cifliér mellett).

MUSSOLINI béketervet küldött Genfbe

A pápai nuncius közbelépése a békéért

Rómából jelentik: Aloisi báró elutasítását — mint ismeretes — eredetileg hétfőre tervezték. Az utazásnak kedd este való elhalasztása beavatottak szerint azért történt, mert Mussolini egy új béketerv megszövegezésén dolgozott. Aloisi báró ezt a tervet magával vitte Genfbe, ahol átadja Madariagának, a 13-as bizottság elnökének. A tervezetben Mussolini az Abesszínia és Olaszország közötti viszály megszüntetésének feltételeit és módokat fejti ki.

Olasz kormánykörök szerint

Aloisi ezuttal rendkívüli megbízatással, mint békekövet ment Genfbe,

nem mint rendes népszövetségi megbízott.

A Times szerint a tervezet a következő feltételeket tartalmazza:

1. A megtorlások megszüntetése, annak erkölcsi elismeréseül, hogy igazságtalan volt Olaszországot támadónak bélyegezni.

2. Fegyverszünetről jelenleg nem lehet szó.

3. A tárgyalások közvetlenül Róma és Addisz-Abeba között folynak le.

A lap szerint azt remélik, hogy ha kiegyezés, vagy megállapodás jön létre, — vagyis ha megszüntetik a megtorlásokat, — akkor az olaszok fegyverszünetet kötnék.

A francia lapok most is hangoztatják, hogy

Olaszországgal szemben nem lehet a megtorlásokat szigorítani.

A Figaro szerint lehet, hogy Anglia java-

solni fogja a 18-as bizottság összehívását újabb megtorlások elhatározása végett. Ezzel

Anglia másra akarja háritani a siker-telenség áldiumát, de egyben olyan helyzetet teremt, amely veszedelmes lehet Franciaországra és végzetes a Népszövetségre. Ha ez bekövetkeznék, legjobbj lenne, ha Franciaország el-hagyná a Népszövetséget.

A Matin szerint Maglione pápai nuncius felkereste Sarraut miniszterelnököt s közölte vele a Vatikán óhaját, hogy a béke mielőbb helyreálljon.

Megerősítették a Tana-tó partjait megszállva tartó olasz katonaságot.

Londonból jelentik: A Daily Mail haditudósítója jelenti, hogy a Tana-tó északi partjait megszállva tartó olasz katonaságot lényegesen megerősítették. Egy kisebb hadoszlop parancsot kapott, hogy folytassa az előnyomulást a Tana-tó nyugati partvidékén.

Miután felvonták az olasz lobogót a lemmai abesszín vámhivatalra, az olasz csapatok vezetője a szudáni helyőrségnél azonnal érdeklődött a pontos határ iránt. A szükséges felvilágosításokat meg is kapta.

A francia távirati iroda jelentése szerint Nasibu herceg táviratot küldött Addisz-Abeba, hogy Sasa-Banch környékén heves harcok folynak.

Hogy látja Schuschnigg kancellár Közép-Európa politikai és gazdasági helyzetét?

Elkerülhetetlen volt Ausztria felfegyverkezése. Mit csinál Chamberlain Bécsben?

Budapestről jelentik: Schuschnigg, osztrák szövetségi kancellár egyik pesti lap tudósítójának nyilatkozott Közép-Európa politikai és gazdasági helyzetéről.

— Amíg a dunai medencében — mondotta — nem jön létre kölcsönös gazdasági kiegyensúlyozás és kiegyenlítés, addig a dunai medence mindig egyoldalú hatalmi törekvések színhelye lesz, amelyek alkalmasak újabb összetűzések kirobbanására.

A római megállapodásról szólva, utalt arra, hogy ezek a megállapodások a

három államot közös munkára egyesítik, a béke és a népek jóléte érdekében.

— Amennyire magától értetődő — folytatta Schuschnigg, — hogy a gazdasági együttműködés csak az államok felségjogainak tiszteletben tartása, a nemzeti fejlődés és teljes egyenjogúság biztosítása mellett lehetséges, annyira igaz, hogy ezek a jogos igények nem akadályai a gazdasági megegyezésnek. A csehekkel kötött legutóbbi kereskedelempolitikai megállapodások figyelemreméltó haladást jelentenek ez irányban.

— Ami a szolgálati kötelezettség bevezeté-

sét illeti, — mondotta a továbbiakban a kancellár, — az tökéletesen békés intézkedés, mely szükséges és elkerülhetetlen volt, mert lényegesen hozzájárult Ausztria erkölcsi védelmi erejének növelésével a dunai medence békéjének fenntartásához. Remélem, hogy az egyes részekről tapasztalt félreismerést végül is megértés fogja fölvaltani.

Chamberlain Bécsben tanulmányozza az osztrák viszonyokat.

Bécsből jelentik: Schuschnigg osztrák szövetségi kancellár szerdán villásreggelit adott Sir Austin Chamberlain, volt angol külügyminiszter és felesége tiszteletére.

Londoni illetékes körökben nem tartják hiteltérdeklőnek a lapok bécsi híreit, melyek szerint Chamberlain hivatalos minőségben tartózkodik Bécsben. A volt angol külügyminiszter egyik barátjának a vendége és bécsi tartózkodása szigorúan magánjellegű. Kétségtelen azonban, hogy Austin Chamberlain, akinek a tanácsai mindenkor nagy súllyal esnek latba, felhasználja az alkalmat, hogy alaposan tanulmányozza Ausztria politikáját s diplomáciai helyzetét. Ennek során nem mulasztja el azt sem, hogy hasznos tájékoztatásokat nyújtson.

TAVASSZAL MEGUJHODIK A TERMÉSZET

A növények új életre ébrednek; új, friss életnedv áramlik szét szövegekben. Ennek is gondoskodnia kell életnedvvel felhígításáról. Szedjen LEOPILLST, a tisztán növényi anyagokból készült szert, amely az életnedveket felhígítja!

UJ ERO ÉS ENERGIA
LEOPILLS RÉVÉN!

LEOPILLS



Dobozokban 30 és 80 Leiert minden gyógyszerárban és drogériában kapható.

Bulgária is előlépett

Bulgária kijáratot fog kérni a Egei tengerre, ha teljesíti Törökország követelését

Szófiából jelentik: A tengerszorosokra vonatkozó török kérelem tekintetében Bulgária egyelőre tartózkodó magatartást tanúsít.

A Mir című bolgár lap azonban már is hangoztatja, hogy ha most Törökország kívánóságát teljesíti, Bulgária teljesen el lesz vágva a szabad tengertől. Ezesetben Bulgária kérni fogja, hogy kijáratot kapjon az Egei-tengerre. Ezt annakidején a szerződésben meg is ígérték neki.

Jugoszlávia támogatja a törökök követelését.

Belgrádból jelentik: A kormányhoz közel álló Vreme a török jegyzékhez azt a feltűnést keltő megállapítást fűzi, hogy az 1923-ban kötött szerződésben teremtett helyzet nem maradhat változtatás nélkül, mert a jelenlegi körülmények között nagy veszedelmet jelentene Törökország biztonsága szempontjából. Jugoszlávia — úgymond — nagy jóakarattal tanulmányozza a kérdést és barátaival, valamint a balkán-szövetség tagjaival azon fog igyekezni, hogy a török javaslat alapján kedvező megoldás jöjjön létre.

Bucharin is Spanyolországba utazik, hogy segítsen Kun Bélának

A francia kommunisták segítik a spanyol forradalmárokat

Párizsból jelentik: Hir szerint Bucharin, a III. internacionálé végrehajtóbizottságának volt elnöke útban van Spanyolország felé, hogy segítségére legyen Kun Bélának. Utközben Strassburgban megállapodott, hogy tárgyalásokat folytasson a helyi kommunista szervezetek vezetőivel. Majd a párizsi kommunistapárt vezetőivel lép érintkezésbe.

A francia és spanyol kommunisták között ugyanis szoros együttműködés jött létre. Megállapodtak abban, hogy a francia kommunisták segítik a spanyol proletárforradalom diadalra jutását. A francia kommunisták feltétele az volt, hogy a spanyol szervezet hasonló körülmények között szintén támogatja majd a francia kommunistákat.

Véres zavargások egész Spanyolországban.

Madridból jelentik: A köztársaság kikiáltásának évfordulóján rendezett ünnepségeket sorozatos incidensek zavarták meg. A köztársasági elnök páholya körül petárdák robbantak. Több helyen fegyverlövés is dördült, több letartóztatás történt. Rendzavarás volt Oviedóban is, ahol a fasiszták és szocialisták közötti verekedés során több revolverlövés is dördült. Xeres dela Fronterában a marxisták megtámadták és megsebesítették a spanyol fasiszták vezéreit. A város más helyén lövöldözés támadt, melynek során egy embert agyonlőttek, hatot megsebesítettek. Linaresben a szocialisták és kommunisták verekedtek össze. Egy ember meghalt, három megsebesült.

Budapesti Nemzetközi Vásár

május 8-18.

50 %-os utazási kedvezmény

A vásárgazdálkodás vizum nélkül lehet a magyar határt átlépni.

Fellázított kínaiak ki akarták irtani a paokingi missziót

Bokorba nő a búza, napszúrás télen. — M. Inviolata
irgalmas nővér levelei

IV.

A narancs itt igen nagy, a héja két-három centiméter vastag, így a belseje kicsi és fanyar, kesernyés ízű, szinte élvezhetetlen. Hogy szőlőt miért nem termelnek, nem tudom. A ft. páterek ültettek a kertjükben és termelt is, de azt mondják, hogy nagyon hitvány a termése. Igen buján nő, egyik napról a másikra óriási indákat, kacsokat — tíz métert is — ereszt, amit nem győznek visszacsipkedni, így elvonják a gyümölcsből a táplálékot. Most a mi kertünkben is ültettek néhány tövet. Búzákat termelnek, de keveset és azt *palántálják*. Így egészen kis bokorra fejlődik. Lisztet lehet venni. Egy tíz kilogrammos zsák ára kb. száz lei. Tehát kenyerünk van. Az itteni sertéshús könnyebb mint az otthoni. Rengeteg sertést ölnek le, naponként lehet friss húst kapni. Bivalyhúst is árulnak, egy font — itt ezzel mérnek — kb. tíz lei. Gyönyörű nagy ízletes halakat is árulnak és elég olcsón. A tojások igen kicsinyek. A kínai dollár más, mint az amerikai. Ezüsből készült és olyan nagyságú, mint a magyar ötpengős. Egy kínai dollár értéke kb. negyven lei. Az időjárás kimondhatatlanul szélsőséges, szeszélyes. Például Szent József napján olyan meleg lett hirtelen, hogy minden téli ruhát letettünk magunkról. Ebéd után már havas eső esett és olyan hideg lett, hogy magunkra kellett szedni a kis és nagy kendőt és más téli ruhát. Sokat kell az itteni szegény népnek a hidegtől s még többet a melegtől szenvednie. Egyedül az ősz kellemes. Itt január 7-én havazott először. Kevés hullott és hamar elolvadt, mert ha a nap kisüt, nagy ereje van *télen* is, úgyhogy még *napszúrás* is lehet kapni. Ft. páter Superior decemberben egy temetés alkalmával majdnem azt kapott. Fagy körülbelül egy hétig volt. Ha hideg van a hőmérő nem süllyed alább, mint hat-nyolc fok és mégis esodálatos, hogy mennyit fázik itt az ember, ám ez el sem képzelhető. Mondják, hogy akik a Vörös tengeren átutaznak, azoknak a nagy melegtől igen kitágulnak a pórusai és nagyon érzékenyvé válnak a hideg iránt.

A falak igen vékonyak. Az ajtó, ablakok szimplák, ujnyi résekkel, így nem csoda, ha a szobák hamar kihűlnek. De ez még királyi lakás, a kínaiak fabódéjához, nyitott pajtájához képest, amelyen az ablaknak szánt lyuk papírral van beragasztva. Hogy mennyit szenvednek, nélkülöznek a szegény kínaiak s mily végtelenül kevés igényük — szinte felfoghatatlan. Már ezért is megérdemlik, hogy szeressük, becsüljük őket. Naponta kétszer érkeznek s milyen boldogok, ha egy kis főtt rizszel és zöldségfélével jóllakhatnak. S milyen emberfeletti erővel munkálják meg a rizsföldjeiket. A nyár meleg, harminckilenc-negyven R-fokra is felmegy. Két-három hónapra tehetetlené, munkaképte-

lenné válik az ember. Dolgozni, enni, aludni nem tud a rettenő hőség miatt. E hónapok alatt minden komolyabb munka szünetel.

De volt úgy is, hogy a nyár hevében kellett missziós útra kelniük. Egy-egy ilyen missziós út néhány száz kilométerre is benyúlt a kínai birodalom belseje felé. A vidék, amelyen keresztülvezetett: szép, de a vándor apostoloknak hihetetlen akadályokkal kellett megküzdeni. Azt már irtuk, hogy milyenek a kínai úttalan utak.

Megostromolják a paokingi missziót

A kínai nép általában igen békés, — rablókát és a kommunistákat kivéve. — Ha magának dolgozik, igen szorgalmas és kevés igényű, de ha másnak a szolgálatában áll, rest és igényei is hihetetlenül magasra szöknek. Ezért aztán a missziós atyáknak sok a bajuk a kínai alkalmazottakkal. Egy ilyen lusta legény egyszer olyan nagy veszélybe sodorta a paokingi missziót, hogy csak az isteni gondviselésnek volt köszönhető, hogy komolyabb következményei nem voltak annak s hogy elkerülte a végső pusztulást.

Az egyik kínaira sok volt a panasz, amiért is a missziós atyák elhatározták, hogy elbocsátják a misszió szolgálatából. Ezt tudtára is adták, mire a kínai otthagytta a családját és a városban bujkált. Néhány nap múlva este jelent a kapus, hogy a szolga az ajtó előtt áll és követeli a bebocsátását. Két missziós atya komolyan felszólította, hogy távozzon szépszerével, mert ellenkező esetben fejeletik a rendőrségnél. A szerencsétlen ember azonban a páterekre támadt s ezek látva, hogy nem lehet a megvadult emberrel birkani, bemenekültek és bezárták előtte az ajtót. A kínainak ezt még jobban fokozta a dühét. Az ajtónak esett és törni-zúzni kezdett. Anyja és felesége eszenesíteni próbálták, de ezeket is ütötte-verte, majd segítségért kezdeti kiáltozni:

— *Mentsetek meg, a külföldiek meg akar-nak ölni!* — és ordítva az utcára szaladt. Az utca népe mintegy parancsszóra a misszió külső udvarára szaladt s mivel csak azt hallották, hogy a külföldiek ölik a kínaiakat, számuk rohamosan mintegy négyszára szaporodott és ostromolni kezdték a templomot.

A páterek látva a veszélyt, azonnal a rendőrségre futtattak egy embert, egyet pedig a generálishoz küldtek ahonnan egy szakasz katonára sietett a misszió segítségére. Az egyik ferences testvér, *Bence*, a templomba sietett, hogy megakadályozza a templomajtó feltörését, de hasztalan volt minden erőfeszítés. *A feldühö-dött tömeg az ajtót beszakítva, Bence testvérré vetette magát, ütötte, verték, leszakították ruháit, egy hatalmas kő pedig homlokán találta, mire a vér is elöntötte a nagytermetű embert.*

Nem jármű számára készültek azok, csak gyalog lehet rajtuk járni. Mélységek, szakadékok vagy rizsföldek között vezet, keskeny kőlapokkal van kirakva, amely sok helyen hiányos és olyan nagy rajtuk a forgalom, hogy az előrehaladás állandóan akadályozva van. A benszültek gyalog vagy vállon hordott széken teszik meg az utat, a kereskedők lelógó kosarakkal viszik az áruikat s az ilyen nem kis teherrel a legcsekélyebb zavar nélkül közlekednek. Békésen tűrik a nap izzó hevét, amely perzseli az idegen missionáriust, aki nem egyszer kiizzadta testének egész sórtartalmát, beteg lett és csak nagysokára tudták betegségének okát feltalálni s napokig kellett így a sósteát. A missziós útra indult szerzetes még más akadályokkal is meg kell, hogy küzdjön. A missziós telepeken úgy ahogy megteremtette a maga európai kényelemmel berendezett hajlékát, amit a nyomorúságos kínai falvakban teljesen nélkülözni kénytelen. Lakhelye ilyenkor nyomorúságos, tetektelen. Lakhelye ilyenkor nyomorúságos, tetektelen. Poloskával és a szúnyogok millióival kell küzdenie minden éjjel, ami maradék erejét is kizívja. Visszajövetkor nem egyszer légsúlybajnoknak látszik a hittérítő.

aki ellent birt állni a tömegnek s nem tudták legyűrni. Mikor látta a veszedelmét, közvetlen támadóit hóna alá kapva, a hátsó udvarba rohant. A szűk ajtón csak néhányan tudtak utána hatolni, mire ismét küzdelem fejlődött ki közöttük. Ő azonban az egyik hűségese cseléd segítségével megszabadult a támadóktól és futólépésben ért el a katonai parancsnokságra. Akkorra már odaértek a generális katonái és ezek akadályozták meg a védtelen missziós telep fel-dúlását és kirablását.

Az elbocsátott cseléd, látva tettének következményét, nagy ravaszsággal újabb támadást eszelt ki a missionáriusok ellen. Úvegsszilánkokkal megsebesítette önmagát és úgy szaladt a rendőrségre, ahol kérte, vegyenek fel látlevelet sebeiről, amelyeket a missionáriusok ejtettek rajta.

Megkezdték a ciuc-delnitai Szent János templom javítását

Mercuria-Ciuc. Saját tud. A négyszáz éves delnitai Szent János-templomról, mint egyházi műemlékről, valamint a templom páratlan műkincseiről már több ízben megemlékeztünk. Megírtuk, hogy *Vámszer* Géza főgimnáziumi tanár kiváló szakértelemmel értekezést adott ki, melyet megküldött mindenkinek, akik az egyházi műemlékek megmentésére vonatkozó törekvések iránt érdeklődnek. A több képpel ellátott füzet kapcsán azt a kérést is előterjesztette *Vámszer* tanár a templom restaurálására alakult bizottság nevében, hogy a munkálatok költségeihez mindenki, tehetsége szerint járuljon hozzá. Meg is indult az adakozás: egyre-másra érkeztek kisebb-nagyobb összegek, azonban még nem érkezett annyi, amennyire szükség van. Végtelen megható, mennyire szíven viselte dr. Pál Gáborné, aki szívügyet csinált abból, hogy ez az ősrégi templom fenn-tartható legyen az utókor számára. Halála órájában is az általa szeretett templomra gondolt és azt mondta: — *Ne küldjenek virágot ravatalomra, hanem a virágok árát küldjék a Szent János-templom javítására, mely úgy annyira a szívemhez nőtt.*

A megboldogult nemes úriasszony tagja volt annak a bizottságnak, amely a templom javítását tűzte ki feladatául. Házról-házra járt, gyűjtött, agitált; sajnos azonban, a tekintélyes összeg teljes egészében nem gyűlt össze. Ez-úton is kérünk mindenkit, akihez *Vámszer* tanár füzetét eljuttott: küldje el kegyes adományát dr. Pál Gábor orsz. képviselő vagy *Vámszer* Géza főgimn. tanár, *Mercuria-Ciuc*, címre. A székelek megboldogult ifjú nagyasszonya példája lelkesítsen mindenkit, aki olyan anyagi viszonyok között van, hogy áldozni tud a szülő egyházi műemlék megmentésére

A tavasz a legjobb alkalom testünk természetes megfiatalítására

**Időszerű
fontos könyv!**

Dr. BUCSÁNYI GYULA, egészségügyi tanácsos, főorvos,
a természetes élet- és gyógy mód előharcosának tollából:

**Természetes gyógy mód
és természetes táplálkozás**

Ara 145 lei.

Kapható kiadóhivatalunkban, Oradea, Str. Reg. Carol 5. Vidékieknek portóval 155 leiert szállítjuk. Utánvételt 25 leijel drágább.

HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal és előfizetés teljesítési helye
Oradea, Strada Regele Carol II. 5.
ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Belföldön: Egész évre 800. félévre 400 negyedévre 210. egy hóra 70 lek.
 Magyarországon: Egész évre 50 P. félévre 25 P. negyedévre 15 P. Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.
 Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.
 Telefon: 27.

Felelősszerkesztő: **PERÉDI GYÖRGY**
 Cíj szerkesztő: **dr Sulyok István**
 Cím: Ura Útirút 13.

Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. Csak a válaszbeli jegyes magánlevelekre válaszolunk.

Időjárás

Az időjárás-kutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Mérsékelt déli légáramlás, változó felhőzet, eső, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Zürichi zárlat, Párizs 20.23, London 15.15 háromnegyed, Newyork 306 háromnegyed, Brüsszel 51.90, Milánó 24.20, Madrid 41.92 fél. Amszterdam 208.40, Berlin 123.45, Bécs — schilling 56.80, Prága 12.60, Varsó 57.75, Belgrád 700.

Alfonz lemondott spanyol király Bécsben. Bécsből jelentik: Alfonz, a lemondott spanyol király az osztrák fővárosba érkezett. Alfonz és családja résztvesznek Zita királynő egy unokahugának csütörtöki esküvőjén. Alfonz előreláthatólag három-négy napig marad Bécsben.

Titeanu helyébe Bentoiu kerül. Bucuresti. Saját tud. A miniszterelnök tudvalegleg megcáfolta a kormány átalakításáról szóló híreket. Egyelőre csupán Titeanu helyének betöltéséről van szó. Valószínű, hogy a lemondott alminiszter helyébe Bentoiu igazságügyi alminisztert nevezik ki.

Halálozás. Timișoaran néhai Asbóth Edének, a Dunagőzhajózási Társulat itteni kirendeltségi főnökének — nagynevű család tagjának — özvegye szül. Angerer Karolina hunyt el 70 éves korában. Fia Asbóth Ede nyugalmazott ezredes (Kőszeg), leánya öz. Babusnik Aladárné szül. Asbóth Sári és nagyszámu rokonság gyászolja.



E pici dragéék a legkitünőbb HASHAJTÓ-t rejtik magukban!

E pici dragéék az ARTIN hashajtó dragéái, amelyek bevétele annyira könnyű és kellemes. Az ARTIN rendkívül alkalmas formában egyesíti magában a valóban jó hashajtó minden előnyét: a beleket normális munkára ösztönzi, anélkül, hogy bármilyen kellemetlen mellékhatást váltana ki. Az ARTIN hatása biztos, amellet enyhe, görcsök, vagy hasmenés nem jelentkezik, a belek kiürítése pedig teljes. A szervezet nem szokja meg, úgy hogy állandó használatnál sem okoz bélrenyheséget. Ha székrekedésben szenved, szedjen



Artin

dragéét.

A Dr. WANDER ÜZEMEK KÉSZÍTMENYE.

Az Ermeliék 98 százalékban befizette adóját. Săcueni. Saját tud. A költségvetési év lezárása után megállapították, hogy az ország legpontosabb adófizetői, illetve adóisztviselei az Ermeliéknél vannak. Ezt bizonyítja az adóbefizetés eredménye, amely a járás tizenegy községében általában 98 százalékban olyan község is, amely 99 százalékban befizette adóját, de sehol sem száll 95 százalékot alul, ami a lakosság kedvező gazdasági és pénzügyi helyzetét bizonyítja.

Drága kéziratok. Párizsból jelentik: Az árverési nagycarnokban a múlt héten kiválóságok kéziratait árverezték el. Lemartine Jocelynjéért, Alfred de Vigny és mások kezétől származó irásokért 135.000 frank gyűlt össze, amire ilyen árveréseken még sohasem volt példa.

Rekord a vérátömlesztés terén. Rómából jelentik: Anselmi Alfréd, az egyik római kórház ápolója minden bizonnyal számot tarthat arra, hogy a vérátömlesztés terén elért teljesítményét rekordnak tekintse. Anselmitől az elmúlt öt év alatt 73 ízben vettek vért, vérátömlesztés céljából. Az önfeláldozó ápolótól összesen 36 liter vért vettek, de a 43 éves ápoló ennek ellenére a legjobb egészségre örvend.

Hitler autói. A berlini Autó Szalonban, amely most zárta be kapuit, a technikai újításokon kívül volt olyan látványosság is, amely történelmi kuriozitása révén keltett nagy érdeklődést: az egyik teremben kiállították Hitler öt régi kocsiját. Az első — gyártási éve 1920 — egy Selve 8-32CV. A második egy Benz 10-30 CV, amelyet az 1923-iki puccs után elkoboztak és amelyet azután közel 10 esztendőig a bajor rendőrség használt. A hatalomra jutása előtti években Hitler két hatalmas Mercedes szállította egész Németországon keresztül. Az egyik összesen 370.000 kilométert tett meg Hitlerrel. Hitler 1933 előtt több mint egymillió kilométert tett meg autón, ami valószínű rekordnak számít.

Tanítás közben lezuhant a repülőgép. Pilsenből jelentik: Kedden az esti órákban a Skoda-gyár két tisztviselője, az egyik mint oktató repülőgépezető, a másik mint tanuló, egy sportrepülőgépen felszállt. Röviddel a felszállás után a repülőgép ismeretlen okból lezuhant. Az oktató és tanítványa szörnyethalt.

Két gyilkosság a húsvéti ünnepek alatt Ciuu megyében. Mercurea-Ciuu. Saját tud. Ami most a székelyek lakta vidékeken történik: mélyen megdöbbentő. Ez a dolgos, vallásos, derek nép egyszerre mintha levetkőzte volna nagyszerű erőnyeit, most hátrányos oldalait mutatja. Az olcsó bor, pálinka féktelenül rombol. Vasár- és ünnepnapokon, nem is említve a vásáros napokat, tele vannak az utcák részeg emberekkel. Az alkohollal fűtött virtus nyomán aztán kezdődik a beteges érzékenykedés, veszekedés, verekedés: előkerül a bicska — a székelyek másik atka — és folyik a testvér vér. A húsvéti ünnepeken Siculeni községben, a templom előtti téren részegen összevívózkodtak Juhász Mihály, Juhász Antal, Balázs Jakab és Szabó Domokos. Pillanatok alatt agyonszurkálták Szabó Domokost: még a helyszínén kiszendvedett. A gyilkos legényeket átadták az ügyészségnek. — Carta községben is halálos bicskázás történt. Bogács Áron 26 éves és Gidró Ignác 21 éves legények részegen az Oit partján veszekedni kezdtek. Gidró bicskát rántott és szíveszurta Bogácsot, aki hazaszállítás közben meghalt. Gidró átadták az ügyészségnek. Menüi könnyvet, megalázást, gúnyt, megvetést, lelkisínylést okoznak ezek a mértéktelen emberek a székelyeknek. Ciuu megyében társadalmi összefogásra van szükség a féktelen italozás megszüntetésére. Minden faluban testvérközösségekbe kell tömöríteni a férfiakat, amelynek feladata lenne a javíthatatlan tagját a falu lakossága megváltásának kitenni és más gyógyító módokat találni.

Kanada — az új rádiumföld. A kanadai Montrealtól jelentik: Néhány évvel ezelőtt a Nagy Medve-tó közelében egy geológus rádiumot fedezett fel. Ezek után egész idejét és minden tevékenységét a rádium felkutatásának szentelte, abban a reményben, hogy ha nem is rádiumot, de mindenesetre óriási mennyiségű rezet fog találni a föld mélyében. Tényleg talált is rezet és amikor ezt az ottawai egyetemen megvizsgálták, kiderült, hogy nagymennyiségű rádiumot tartalmaz. Nagy mennyiség alatt az értendő, hogy tömegtelen ércből az elmúlt esztendőben sikerült kilenc gram rádiumot nverni. Remélik most, hogy a következő esztendőben még ennél is több rádiumot sikerül majd előteremteni a kanadai ércből és így Kanada jelentős konkurencsév válik a helga Kongónak, ahonnan eddig a legnagyobb rádiummennyiséget sikerült kihozni.

Csehszlovákiában csökkentették az importált termény pótlilleikét. Prágai tudósítások szerint a cseh kormány a következőképp csökkentette az importált termények pótlilleikét: buza 21 cseh koronáról 19 cseh koronára, rozs 31-ről 29-re, árpa 36-ról 35-re, zab 27-ről 26-ra métermazaunként. A vaj, zsiradék és állatok utáni pótlilleik változatlan maradt.

Figyelem!

Tekintettel olaszországi utunk iránti nagy érdeklődésre, a jelentkezési határidőt **mint végső terminust** **április 25-ig** meghosszabbítottuk.

Az útlevelel beküldésének határideje: **május 1.** Ugyancsak legkésőbb május 1-ig kell befizetni a teljes részvételi díjat is.

Ha még nem jelentkezett az Erdélyi Lapok

olaszországi társasulazására,

ugy **még ma** jelentse be részvételét, nehogy a késői jelentkezés miatt lemaradjon attól a nagy élvezettől, melyet a kirándulás nyújt **Róma, Firenze és Velence** megtekintésével. Részvételi díj csak **5250 lei.**

Külön nápolyi, pompéji kirándulás **1250 lei** többletköltséggel. Útlevelel szükséges. Részletes felvilágosítást nyújt a rendezőség. Kérjen prospektust.

Indulás május 6-án!

Anglia húszmillió fontos kölcsönt nyújt Németországnak. Londonból jelentik: A „Daily Express” szerint Angliában komolyan mérlegelik a németeknek nyújtandó tíz-húszmillió angol fontos kölcsön lehetőségét. Ez a kölcsön az európai elrendezés fontos része volna. Az angolok azonban kikötik, hogy a német kormány nem használhatja a pénzt olyan nyersanyagok beszerzésére, amelyek a hadianyaggyártáshoz szükségesek. A lap számitása szerint az angol tőke eddig kilencvenmillió fonttal van érdekelve a német piacon.

Háromnapos lakodalom. Budapestről jelentik: A Sárköz szívében, Öcsényben nagy lakzít tartottak, amelyen 600 vendég jelent meg. Abró István vagyons gazda vezette oltár elé Mózes Sándor gazda Erzsébet nevű leányát. Vasárnap kezdődött a lakodalom és teljes három napig tartott. Patakokban folyt a híres szekszárdi vörösbor és sokféle tészta között pontosan 100 hatalmas cukrásztorta is szerepelt. A baromfiudvarban, a sertések, borjúk között történt nagyarányú mézszárlásról nincsenek feljegyzések, de a 600 vendég közel másfél ezer liter borral oltotta szomját, sokféle pecsenye után.

Húszötökilós pontyot fogtak a Tiszából. Szolnokról jelentik: Bozóki Sándor halászmester 25 kilós pontyot fogott Szolnokról a Tiszából. Szakemberek azt mondják, hogy ilyen hatalmas pontyot csak minden 50 évben sikerül kifogni.

* **Gyomorsavas szellemi munkásoknál, neurastheniás embereknél és betegeskedő asszonyoknál** reggelenként éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz rendkívül jótékony hatást fejt ki. Az orvosok ajánlják.

Chaplin oroszlanja. Chaplin egy oroszlant tart a házában. Az oroszlan neve: Kinuli. A napokban egy este Chaplin későn tért haza és meglepetve látta, hogy Kinuli hálószobája szekrényének tetejére próbál ugrani. Utána nézett a dolognak s egy embert fedezett föl a szekrény tetején. Be akartam önhöz törni — vallotta be a halálra-rémült ember — de ez az ördögi vadállat megakadályozott s most nem merek leszállani. A rendőrség azonban készségesen segített neki a leszállásban. Meg kell azonban jegyeznünk, hogy nem Chaplin Charlieről van szó, hanem a moszkvai állatkert hasonló nevű igazgatójáról. A Chaplin név ugyanis Oroszországban gyakori.

A Nagy Herder- Lexikon

12-ik

befejező kötele is megjelent.

Öt év munkájának hallatlan eredménye.

Ilyen művet csak a német alaposság tud kitermelni.

12 kötet és 1 külön
atlasz-kötet

180.000 címszóval és
20.000-nél több képpel

Hozassuk meg a teljesen díjmentes prospektust alábbi megrendelési szelvény beküldésével

Bestellschein

Der Unterzeichnete erbittet vom Verlag Herder, Freiburg im Breisgau, kostenlos durch die Buchhandlung

1 B'dheft «Brücke ins Leben»

Genaue Adresse — (Pontos cím)

A megrendelési szelvény levélben erre a címre küldendő:

Verlag Herder & Co. G. M. B. H.
Germania. Freiburg im Breisgau.

Szentessy Elek igazgató-tanító tragédiája. Jelentettük tegnap, hogy Salontán húsvét első napjának éjjelén, míg családja a redoubtban egy jótékony célú előadáson volt, otthon felakasztotta magát Szentessy Elek református igazgató-tanító s hazatérő felesége és jogász fia találta meg a hajnali órákban holtan. Szentessy 60 éves volt és 40 esztendeje tanított. Halála végtelenül megdöbbentette a város lakosságának minden rangú és rendű tagját, mert mindenki ismerte, szerette. Megirtuk azt is, hogy feljelentések tették tönkre a szegény ember idegeit. Megható levélben bucsuzott feleségétől s három felnőtt fiától. A Salontán megjelenő Az Újság azt írja, hogy Szentessy ellen legutóbb két eljárás indult. Az egyiket a volt címeghí tanfelügyelő provokálta ki, azért mert egyik vizsgálat alkalmával felvett jegyzőkönyv arról számolt be, hogy Szentessy igazgató 15 percet késett egyik délutáni előadásról és ez tévedésből kimaradt a tanfelügyelőséghez beküldött jegyzőkönyvből. A másik vád egy bizonyítvány kiadás körül hullámozott, amelynek szerepe nem annyira Szentessy igazgatót érintette, mint inkább egy volt salontai tanítót, akit közben Sutu-Marera helyeztek át. Jellemző az elhunyt társadalmi és puritán életére, hogy négy testvér adott ki gyászjelentést a családján kívül, közte a salontai Első Takarékos Önszegélyező Egyesület, amelynek 30 éven át főkönyvelője volt. Szentessy holttestét az egész város őszinte részvétele mellett szerdán délután helyezték örök nyugalomra.

Általános bányász-sztrájk fenyeget Franciáországban. Párizsból jelentik: Munkabér-ellentétek miatt az északfranciáországi bányászok szakszervezete elhatározta, hogy általános munkabeszüntetést kezdeményez. A munkabeszüntetést Franciaország valamennyi bányájára ki akarják terjeszteni.

Ipart tanulnak az előkelő amerikalak. Newyorkból jelentik: Amerikában új divat kapott lábra: művészek, orvosok és pénzemberek különböző iparokat tanulnak ki. Macaulay Alvan, egy nagy autómobilársaság elnökgazdája kiváló butorasztalos, Atterbury, egy nagy vasúttársaság egykori elnöke pedig, mint lakatos működik. Rod la Rocque, az ismert filmszínész, Bánky Vilma férje, Hollywoodi birtokán huszezer dollárért rendezett be magának egy műhelyt. Hogy ez az új divat mennyire elterjedt, mi sem jellemzi jobban, mint hogy egy nagy amerikai cég az utóbbi évben másfélmillió dollár értékű műszert adott el kizárólag amatőrök számára.

Körhintás bosszúja. Timișoara. Saját tud. Ciacován húsvétkor véres dráma játszódott le. Unnepeken körhintákat szoktak mindig feállítani s Engel István sannicolaul-mareei körhintás bosszankodva állapította meg, hogy miért, miért nem, a közönség nem kereste fel őt — mindenki a másik körhinta körül tologott. Ez Roland József huszonnégyszáz éves jímboleai illetőségű ember tulajdona volt. Engel nem bírta sokáig a dolgot, összeszólakozott Rolanddal, majd hirtelen vasrudat kapott fel s azzal vágta fejbe a körhintást. Roland József összeesett. A timișoarai kórházba szállították, ahol csakhamar meghalt. Engel István a csendőrség letartóztatta.

Zátonyra futott egy múkincsekkal megrakott angol hajó. Londonból jelentik: A 16 ezer 700 tonnás „Rampora” nevű angol hajó, mely a londoni kínai kiállítás hétmillió lei értékű gyűjteményét szállítja vissza Kínába, kedden a gibraltári kikötő közelében zátonyra futott. A gyűjtemény festményekből, szöveggyűjteményből, bronz tárgyakból s az órásművészet legrégebbi termékeiből áll és nincs biztosítva. A vontató hajók 5 órán át hiába igyekeztek a zátonyra futott gőzöst elmozdítani helyéről. Az erős tengeráramlás pedig mindaddig megakadályozta, hogy átvigyék az értékes rakományt.

Római maradványok Deva mellett. Saját tud. Római vízvezetési csöveket találtak a Brănișca állomástól mintegy 12 kilométernyire fekvő Cobesd község mellett. A vízvezeték a rómaiak építették és arra szolgált, hogy a Cobesd község mellett lévő mészkőbánya munkásainak a friss hegyi vizet leszállítsa. Mintegy 100 méter hosszú, 250 adrab, 50 centiméteres égetett agyagcső van lefektetve, amiből a devai muzeumba 40 darabot szállítottak be, ahol az egész vízvezeték rekonstruálták. A helyszínen fényképfelvételeket vettek fel az érdekes leletről. A vízvezeték től mintegy 100 lépésnyire egy barlangot fedeztek fel, amelyben a praehisztikus embernek a nyomait fedezték fel, kőbaltát és cserépedény maradványokat találtak.

Felhőkarcolók alkonya Amerikában. Az Új Világ jelképei voltak emberemlékezet óta a felhőkarcolók, amelyek több 70, sőt 80 emelettel meredeztek a magasba a hudsonparti babilon óriásmetropolisában. A toronyépítkezés, amely olyan általánosan elterjedt Amerikában, nem szeszélyes ujtás volt annak idején. Kényszerítő körülmény okozta, hogy az amerikai mérnökök ehhez az építészeti megoldáshoz folyamodtak. Manhattan felszigetén ugyanis a szó szoros értelmében nem volt már talpalattnyi hely, amikor a nagy áruházak gombamódra elszaporodtak Newyorkban. Ezért azután rövidesen megvalósították az addig elképzelhetetlen és vízszintes építkezés helyett a magasépítési rendszert igyekeztek népszerűsíteni. A népszerűsítés nagy sikerrel jart, Amerika felhőkarcolók nélkül mind a mai napig szinte elképzelhetetlen, most azonban a washingtoni kormány komolyan mérlegeli, hogy véget vessen a felhőkarcoló építkezésnek. Az okot erre a legutóbbi liftes sztrájk szolgáltatta. A felhőkarcolók ugyanis a liftkezelők valóságos diktatúrájának voltak alávetve. Most pedig, a sztrájk ideje alatt, a roppant épülettömbök lakói kénytelenek voltak gyalogszerrel föl-vándorolni a nyolcvanadik emeletre. Fél század sem telt bele, már is visszatérnek Amerikában a régi rendszerhez és nehogy a liftessztrájk kínos tanulságait újra kénytelenek legyenek elszenvedni, inkább lemondanak a felhőkarcolók építéséről.

*** Gyomor- és bélbántalmak,** hasüregbeli vérpangás, izgekonyosság, migrén, kimerültség, szédülés, szívszorulás, rémes álmok, ijedősség, általános rosszullét, a munkaképesség csökkenése sok esetben rövidesen megszűnnek, ha a beteg néhány napon át reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet iszik. Az emésztőszervi bajok orvosprofesszorai dicsérik a Ferenc József viz enyhe és megbízható hatását s azt gyakorlatukban sűrűn rendelik. Az orvosok ajánlják.

Sortüzet adtak Lembergben a tüntető munkanélküliekre. Varsóból jelentik: Lembergben súlyos összetűzés volt kedden a tüntető munkanélküliek és a rendőrök között. A tüntetők kiáltozva vonultak a kormányzó palota elé, s közben járőrkelőköt bántalmazták. A rendőrök többszöri eredménytelen felszólítás után, sortüzet adtak le, két tüntető meghalt, tíz megsébesült.

MI MA A LEGOLCSÓBB? Az Erdélyi Lapok olaszországi útjára a részvételi díj, mert 9 napos felejtethetetlen útért mindössze 5.250 lei részvételi díjat kell fizetni.

Templomi lobogók, egyesületi és dalárda zászlók, műseruhák (palást, véltum, ciborium-köpeny, betegellátó-tarsoly, stóliák, stb.), valamint az összes templomi felszerelési tárgyak (kehely, pacificálé, gyertyatartók, csengők, kánontáblák, stb.) legmegbízhatóbb beszerzési forrása Romániában a

MISSION

kegytárgy- és egyházi műipari üzlete,
Timișoara, Belváros, Püspöki palota.

Ugyanott a legegyszerűbbtől a legdíszesebb kivitelű imakönyvek, szentképek, rózsafüzérek, érmek, valamint jó könyvek legdusabb raktára.

Egyre nő a kiadott italmérsi engedélyek száma. A monopolgazgatóság most készülő statisztikája szerint, a kiadott italmérsi engedélyek száma folytonos emelkedést mutat. Hogy a bucurești példát vegyük alapul, (a vidékre nézve az összeállítás még nem készült el) 1936 első negyedében háromszor annyi engedélyt adtak ki, mint 1935-ben ugyanazon idő alatt. A jelenség annál is érdekesebb, mert köztudomásúlag a brevettaxák igen magasak (községekben 2000—2500, városokban 3500—9000 lei évente). Az italmérsi engedélyek nagyarányú növekedésnek oka egyrészt az, hogy az import következtében a termelési központ és az eladási hely árdifferenciája lehetővé teszi a szeszitalok eladásának jövedelmező voltát, másfelől pedig a szeszörvény a vendéglőknek és kifizéseknek 25 százalékos, a fűszerüzleteknek 50, a szőlőtermelőknek pedig 66,6 százalékos kedvezményt engedélyez a brevettaxákból. A statisztikából is kitűnik, hogy az italmérsi engedélyek 70 százalékát a fűszerüzletek kérik.

„Egy fiatal élet megmentésére” kiadótisztulunkhoz a következő adományok érkeztek: Egy ismeretlen, Timișoara 50 leit, N. N. Odorheiu 50 leit, Laczkó Béláné Brad 50 lit, dr. Parecz Béláné Arad 100 leit, Gáspár István Hoghiz 200 leit.



Tavaszi a Rajna-vidéken.

A haardtí várkastély tavaszi virágpompában

KÖZGAZDASÁG

Az ipartestületi vagyon sorsa

manapság egyike azoknak a problémáknak, amelyek az iparostársadalmat a legélénkebben foglalkoztatják. A szerkesztőség napi postájával egyre-másra futnak be a levelek, amelyek bár különböző szempontokból igyekeznek a fontos kérdést megvilágítani, — abban kivétel nélkül megegyeznek, mikép az új törvény olyan értéket von el a kis- és kézműiparostársadalomtól, illetve hátrít át ellenszolgáltatás nélkül a Munkakamarákra, amelyeknek közvagyonai jellege, — amint arra e helyen már több ízben rámutattunk — legalább is erősen vitatható.

Az iparosság törvénytisztelő társadalmi elem. Távoll áll tehát tőle, hogy az új rendelkezések végrehajtását megtagadja, vagy csak megnehezítse. A tekintélyes vagyon ily körülmények között előbb-utóbb gazdát cserél s az ipartestületekben tömörült rétegek számára csupán az a reménység marad, hogy talán egykor a legszigorúbb értelmezésben vett törvényes eszközökkel kiharcolhatják az érdekeiknek és szerzett jogaiknak megfelelő módosítást. Az ügyet különben már befejezettnak lehet tekinteni, hiszen a törvény életbelépte után nyilván nem késlekedik a jogutód az átvétel tényével.

Vannak azonban egészen tisztázatlan kérdések. Elsősorban az, hogy mit kell értenünk ipartestületi vagyon alatt? A legtöbb testületnek, főképp a városiaknak, különböző „melléküzemei” is vannak, amelyek csak kiterjesztő magyarázattal vonhatók a törzsvagyon fogalmi körébe. Ezeknek legnagyobb része többé-kevésbé laza kapcsolatban áll az ipartestülettel, mint intézménnyel, mely inkább csak felügyeleti jogot gyakorol. Ilyen például Oradeán az Iparos Menház. Mindenki tudja, hogy ez a jóléti intézmény kifejezetten társadalmi eredetű. Az Ipartestület voltaképpen csak a kezdeményezés volt — ám az anyagi alap megteremtésében a város egész lakossága áldozatos részt vett.

Erre a tényre mutat rá Tátray Sándor hozzáunk intézett érdekes levele. A levél írója mintegy ötven éven át volt igen tekintélyes vezetőtagja városunk iparostársadalmának. Szakképzett, világlátott, nagy műveltségű és a viszonyokat alaposan ismerő, erős egyéniség, aki kisiparosból gyártulajdonossá küzdötte fel magát s tevékeny részt vett minden mozgalomban, amely a város gazdasági, társadalmi jólétét és kultúráját mozdította elő. Tátray is a Menház sorsa miatt aggódik leginkább. Egyebek között a következőket írja: „Mi marad nekünk, elaggott iparosainknak, ha a Bertsey György — tehát lényegileg nemis az Ipartestület — által alapított Menházat más intézmény veszi át? Az alapító emlékeit őrző márványtábla nem nyújt menedéket a munkaképtelenség nyomorában tengődők számára”.

Az idegrendszer zavarának befolyása az emésztőszervekre

A mai lázas, rohanó tempójú időkben az idegrendszer szabálytalan működése igen változatos képet mutat, azonban legtöbbször és legelső sorban az emésztőszervek megzavart működésében nyilvánul meg.

Egyik ilyen gyakori megnyilvánulás az úgynevezett neurotonia, vagyis ideghypertonia, mely a sympatikus és parasympatikus idegrendszernek az egyensúlyhiányát jelenti, vagy még pontosabban: a két rendszer egyikének antagonis funkciójának hiányát.

Ez az antagonizmus (egymásrahatás) meglovén zavarva, az egyik idegrendszer predominal a másik fölött, amiből különböző betegségi tünetek származnak. Ezek a tünetek nagy általánosságban a következő két csoportba oszthatók:

1. A sympatico-tonikusok azok akiket gyakori hevülések, kitágult pupillák, meleg bőrtüpi, piros arc, szapora pulzus, lassu emésztés és gyakori székrekedések jellemeznek.

Sajnos, a hivatalos felfogást e részben nem ismerjük. A jelek azonban arra mutatnak, hogy a Munkakamara átvétele aligha fog a vagyontervek eredete és rendeltetése szerint finom megkülönböztetéseket tenni. Az iparosság viszont a hivatalos felfogáson mítsem változtathat. Legalább is egyelőre kildástalan startal indulna minden ily akció.

Egyetlen pont van csak, amelyen az iparosság lábát megvetheti. Ez pedig nem más, mint a kormány egyik felelős tényezőjének Oradeán

elhangzott nyilatkozata, mely leszögezte, hogy az ipartestületi vagyon fölött a jövőben is az iparosság — vagyis a Munkakamara kis- és kézműves ipari szakosztálya fog rendelkezni. Nem tagadjuk: e kijelentés némiképpen megnyugtató, ha ugyan a gyakorlatba is átültetődnek. Akik azonban a kamarák természetrajzát jól ismerik, bölcsen tudják, mikép a döntő szó sohasem a szakosztályoké, hanem a közgyűlésé. Márpedig a Munkakamara többségét a munkavállaló elemek teszik ki s így a döntés a vagyon felhasználásáról az iparosokra nézve — legalább is bizonytalan. Más szavakkal: könnyen megeshetik, hogy éppen a munkaadók nem részesülnek az átöröklött vagyonerők áldásában. Tehát a létesítés eredeti célja a gyakorlatban mellékvágányra fut. Holott ezt — hitünk szerint — a törvényhozás sem akarhatta. (— lán)

A házikert gyümölcsfái

Irta: Deutsch Dezső (Lipova)

Mélyebb fekvésű, levegő nem járta kertekben a késői fagyok okozta veszély mindig nagyobb. Magas épületek által körülvevett kertekben az élősdiek és betegségek elszaporodása gyakoribb, itt fokozottabb elővigyázat (ápolás, gondos védekezés) ugyancsak helyénvaló.

Nyaralók mellett kertekben főleg nyári és koraőszi érésű fajtákat ültessünk, hogy a nyaralás idején élvezhessük a friss gyümölcsöt.

Általános szabály az, hogy a korai érésű almák, körték, korai őszibarack és korai cseresznyék hamarabb érnek be lazább (homokosabb) és némileg szárazabb talajon, egyben melegebb védettebb fekvésben. A későbbi érésű gyümölcsök nyirkosabb, kötöttebb talajt kíván és hűvösebb fekvésre is ültethető.

A fák egymástól távolságát akként szabjuk meg, hogy milyen alakúak (magastörzs, félmagas, vagy bokor) és hogy a fák között mit és mennyit akarunk termelni. Ahol a házikertben a gyümölcseket együtt konyhakerti növényeket is termesztünk, ott az egyes sorok között nagyobb távot hagyunk.

Az Erdélyi Lapokban már leközöltem volt az egyes gyümölcsfaják területigényét és az ültetési módot, így most erre nem térek ki.

A legideálisabb házikert az, amely bokorfákkal, vagy gúlafákkal van beültetve. A törpefa tulajdonképpen csak házikertbe való (jobb talaj, nyúlmentes kerítés, trágyázás, ápolás). Minthogy azonban ilyen alaknak csak alma, körte, birs, őszibarack, naspolya és meggy felel meg leginkább, viszont a házikertben a dión kívül minden más gyümölcsfaját is megkívánunk, igen jó benyomást tesz, ha a többi gyümölcsfaját a szélekre ültetjük félmagas törzsalakban (ez inkább való a házikertbe, mint a magastörzsű), míg a bokorfák vagy gúlafák a félmagasakkal elhatározott területen belül állnak. Ha módunkban áll, úgy házikertbe külföldi

nösen az almából inkább keskenyövésű, mint szétterülő koronájú választunk. A ribiszke és egresbokrokat a kerti utak mentében ültessük, míg a málna és mogyoróbokrok a kerítés mellé jussanak, de ettől a málna mintegy 1 méter, a mogyoró legalább 1 és fél méternyire álljon. Ha kertünk határait utóbbi 2 bokorfélével szegélyezzük, úgy a kert szélén álló félmagas fák 1 m. illetve 1 és fél méterrel még beljebb ültetjük.

A kertiszamócát külön ágyásokban termesztjük.

Tetszetősebb és gyakorlati szempontból is célszerűbb, ha a konyhakerti résznek külön helyet hagyhatunk, ami nem jelenti azt, hogy amíg a fák nem használják még ki az egész területet, úgy nem lehetne közöttük főzélékféléket, konyhai fűszernövényeket, vagy más kapásokat is termesztetni. Arra mindenesetre legyünk figyelemmel, hogy a dús és nagylevélű konyhakerti növények (pl. káposzta, kárfiól stb.) nagyon sok nedvességet vonna el a talajból, ezért különösen szárazabb természetű talajon s főleg bokorfák közelében nem tanácsos ilyeneket termelni. Ugyanis a törpefák gyökérzete csak sekély mértékben hatol le a talajba s ha a köztes növények elszívják előlük a nedvességet, úgy hamarosan elnyomódnak, idő előtt kivénülnek. Egyébként minden más köztes növénynek is a fák csorgójától legkevesebb fél méternyire kell állnia.

Megemlítem még, hogy fél katasztrális hold (2877 m²) nagyságú házikertben 115 bokorfa fér el 5 × 5 m távolságban, míg 6 × 6 méterre való ültetés mellett 79 darab bokorfa. Ugyanílyan nagyságú területen 8 × 8 m tőtáv mellett 55 db, míg 10 × 10 m távolságban 23 db és 12 × 12 m távban pedig 19 félmagas, illetve magastörzsű fa fér el. Ahol az egyes sorok között akarunk főzélékféléket termelni, ott nagyobb sor- és tőtávot választunk, vagy ritkábban állítjuk be a fasorokat, esetleg — ami a legjobb, mert a fák teljes kifejlődése után is marad hely a vetemények számára — a kert közepén kihagyunk 1—2 sor magastörzset vagy 2—3 bokorfasort, aszerint amennyi területet számunk konyhakerti célra.

Egy következő cikkben felsorolom a házikertbe való gyümölcsfajákat és ezek jellemző sajátosságait.

Életbeléptt a statisztikai vámtaxa. A pénzügyminiszter statisztikai szempontok miatt 2 százalékos, úgynevezett statisztikai vámtaxát állapít meg azokra az importált árucikkekre is, amelyek eddig bizonyos törvények vagy intézkedések folytán vámentesen voltak behozhatók. Az erre vonatkozó törvény a 77. számú 1936 április 1-i Monitorul Oficialban jelent meg és kimondja, hogy 2 százalékos statisztikai vámtaxa fizetendő mindama importált áruk után, amelyek az iparpártolási törvény, a vámtörvény 31. szakaszának 1—9. bekezdése, a 37. és 77. szakasz a bányatörvény, a hatóságok által történt egyéb engedély folytán vagy bármilyen más alapon vámentesen hozhatók be. Kivételt csupán a vámtörvény 31. szakaszának 11—15. bekezdésében felsorolt esetek képeznek

Dr I. M.

SPORT

Nem termelt babér a cseheknek

Ripensia—Slavia 1:0 (1:0)

Izgalmas és magasszínvonalú játék után megérdemelt győzelmet aratott a román bajnokságot

Bucurestiből jelentik: Hatalmas érdeklődés közepette folyt le a Ripensia—Slavia-mérkőzés, huszezer főnyi nézőközönség előtt. A nemzetközi mérkőzés bírása Cuceanu volt.

Pontban öt órákor vette kezdetét a meccs, amelynek tizedik percében Bindea lefutása majdnem gólt eredményez és csak Planicka lélekjelenléte menti meg a helyzetet. Ujabb Ripensia-támadás következik, azonban a Slavia sikeresen védekezik és sikerül a következő támadást is elhárítani. Most Slavia-attak következik, amely kornerrel végződik Izgalmas játék után a 23-ik percen Kotormány Dobainak adja a labdát, aki Ciolacig viszi. Ciolac viszont góllá értékesíti. 1:0 a Ripensia javára. A közönség lelkesen ünnepli a Ripensia-t, amely lendületesen folytatja a játékot, azonban az erőteljesen ellentálló Slavia megüsit minden újabb gólkísérletet, Bindea és Dobai két egyszerű helyzetet mulasztanak el.

A második féldő Ripensia-támadással kezdődik, az elfáradt Slavia már csak kiegyenlítő próbát eléri, de a Ripensia védelme minden kísérletet elhárít. Burger és Moravetz csodálatos játékokat produkálnak. Dobait valósággal körülveszik az ellenfél játékosai, úgyhogy Schwartznak, — aki a mérkőzés legjobb játékosa volt — a mérkőzés alatt leginkább jobboldalon kellett játszania. A második féldő alatt egyik izgalmas helyzet a másikat követi, azonban egyik csapatnak sem sikerül újabb gólt elérnie. A rendkívül nívós találkozó tehát a Ripensia megérdemelt győzelmével végződik.

A többszörös cseh bajnokságot fővárosi vendégszerzése tehát nem a legnagyobb sikerrel járt. A CAO és a Ripensia azonban megmutatták, hogy középeurópai viszonylatban is számottevő együttessel rendelkeznek és méltán illelme meg őket két hely a Középeurópai Kupa küzdelmeiben is.

Elkészült a Középeurópai Kupa játékterve

Prágából jelentik: A Középeurópai Kupa-konferencián foglalkoztak a júniusban meginduló küzdelmekkel és véglegesen döntöttek Svájc felvételének a kérdéséről is. Elhatározták, hogy az idén próbaképpen selejtezőt játszanak a négy ujonnan belépő svájci csapattal és csak ha győznek, kerülhetnek be a 16-os mezőnybe. A négy selejtező párosítása, amelyet június 7-én és 14-én bonyolítanak le, a következők lesz:

Svájci II.—Magyar IV.: A) győztes.
Cseh IV.—Svájci II.: B) győztes.
Svájci IV.—Olasz III. C) győztes.
Osztrák kupagyőztes—Svájci III.: D) győztes.

A rendes 16-os mezőny küzdelmei azután június 21-én kezdődnek meg, míg az első forduló második találkozóira június 28-án kerül sor. Kisorsolták a párosítást is, amely a következőképpen alakult:

Magyar I.—Osztrák II.

B) győztes—Olasz kupagyőztes.
Cseh I.—A) győztes.
Osztrák selejtező győztes—Olasz I.
Osztrák I.—Cseh III.
C) győztes—Magyar II.
Olasz I.—D) győztes.
Magyar III.—Cseh II.

Ha a magyar csapatok szemszögéből nézzük a sorsolást, úgy megállapíthatjuk, hogy nagyon kedvezőtlen. A legerősebb ellenfeleket kapták már rögtön az első fordulóban. A Hungária, mint a magyar bajnokság helyezette, az osztrák másodikikkal, azaz a Rapiddal kerül szembe. A magyar másodikik: Ferencváros a C) győztes, s ez valószínűleg a többszörös olasz bajnokságot Juventus lesz, amely jelenleg az olasz bajnokság harmadik helyén fekszik. Ujpesteinek sem lesz könnyű dolga a cseh másodikikkal, a Slaviával szemben, míg a magyar negyedik: Phöbus, ha jól megy, már a selejtezőben elvérzik. S ha innen tovább is jut, a Spartával szemben nem lehet reménye.

A Nemzeti Bajnokság állása:

1. Ripensia	15	8	4	3	42:27	20
2. CAO	15	8	3	4	29:21	19
3. AMTE	15	7	5	3	24:18	19
4. Gloria	14	8	2	4	35:28	18
5. Venus	14	6	4	4	33:22	16
6. Kinizsi	16	7	2	7	33:41	15
7. CFR	15	7	—	8	34:31	14
8. Juventus	14	5	3	6	27:24	13
9. Crisana	14	4	3	7	27:30	11
10. Victoria	15	4	3	8	29:40	11
11. Unirea Tricolor	14	3	4	7	31:40	10
12. Universitatea	15	4	1	10	18:40	9

Külföldi sporteredmények

Olaszország

A 26. bajnoki forduló eredményei: Fiorentina—Alessandria 0:0, Palermo—Milan 0:0, Roma—Sampierdarena 2:0, Bologna—Torino 2:0, Genova—Bari 0:0, Triestina—Brescia 2:1, Ambrosiana—Lazio 3:1, Juventus—Napoli 2:0. A Bologna győzelmére révén felváltotta az első helyen a Torinot.

Csehszlovákia

Zsidnice—Kolin 5:1. — Viktoria—Pilsen—Saaz 7:0, Teplitzer FKK—Prostejov 2:4.

USA—MEXIKÓ 5:0. Newyorkból jelentik: Az év első Davis Cup mérkőzésén Amerika 5:0 arányban győzött Mexikó ellen. Az USA csapatában Alison és Van Ryn játszottak.

Főtisztelendő plébános urak figyelmébe!

Mielőtt templomot, plébánia lakot építtetni, át-alakítani, javítani vagy festeni akarnának, forduljanak bizalommal hozzám. Költségvetést a helyszínen díjtalanul készítek, ajánlott levélbeni meghívásra saját költségemre megjelenek, távolságra való tekintet nélkül. Torony felszerelési állványaimmal, több nagyobb torony-tatarozást sikeresen végeztem.

Címem:

BALINT DANIEL építő vállalkozó,
Oradea, Str. Academiei 2.
Telefon: 43.

Aprohirdetések

Aprohirdetések díja szavankint 3 lef. vastagabb betűvel 6 lef. Legkisebb aprohirdetés ára 50 lef. (Az állástkeresőknek 33 százalékos kedvezmény). Cím a kiadóban 10 lef.

Adás-vétel

Eladó

egy jókarban levő kétajtós jégszekrény. Oradea, Parcul Alba Iulia No. 6.

Modern

gyermekkosci eladó. Oradea, Str. Aurel Vlaicu No. 35. Antal Jenő.

Eladó

1 zongora, uri szoba és szőnyegek, ugyanott 4 szobás lakás kiadó. Cím Miorita-utca 10. szám.

Eladó

alig használt 40-es teniszcipő, 10 éves fiatalnak ruha, tavaszi és téli kabát. Mártonffy, Str. Densusianu No. 25.

Borok

fehér, vörös és fajborok litrenként 10—25 lef. ért kaphatók Kaczián borpincében. Oradea, Str. Ciorogariu No. 14.

Cseresznyetűnk,

40 cm. vastag, 200 cm. hosszú eladó Palotán. Pléb. Hivatal.

Eladó

Oradea-Venetian Str. Horia 13. telek. Felvilágosítás: Kolling Árpád főmérnök, Valea lui Mihai.

VALÓDI

bőr retikülök minden elfogadható árt, ezelőtt 300 lei most 120 ezelőtt 500 lei most 200 ezelőtt 800 lei most 300 ezelőtt 1000 lei most 400 HERBST ékszerárúház Reg. Ferdinand No. 3. Veszek aranyat, ezüstöt, brilliánsot magas ártért bármilyen mennyiségben.

Alkalmazás

Egy fiatal

jó munkás cukrasz segedet felvesz május 1-re a Molnár cukriárda. Bul. Regele Ferdinand No. 26.



Legmodernebb, legolcsóbb
STANDARD
vas- és rézbutorgyár
Oradea, Strada A. Lázár 10.
fogházmuhely. Telef.: 707.

Kávéházakban, vendéglőkben mindezt kérje az „Erdélyi Lapok”-at.